



CONSILIUL
GENERAL AL
MUNICIPIULUI
BUCUREȘTI



Str. Constantin Mille 10
et. 2, sector 1, București
Tel/fax: 021-312.95.55/021-312.95.10
email: relatiicupublicul@aspa.ro
www.aspa.ro

C.G.M.B.

Contabilă pentru Supravegherea

și Protecția Animalelor

Nr. 5038

31

10/10/2024

CONTRACT SUBSECVENT 2 DE PRESTARE SERVICII

la Acordul-cadru nr.157/11.10.2024

LOT 6

Nr.181/31.10.2024

În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice și a Hotărârii nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr. 98/2016, s-a încheiat prezentul Contract subsecvent

1. Părțile Contractului subsecvent

AUTORITATEA PENTRU SUPRAVEGHEREA SI PROTECȚIA ANIMALELOR - ASPA, cu sediul în Șos. Olteniței Nr. 169 Sector 3 București și punct de lucru în str. Constantin Mille, nr.10, sector 1, București, telefon/fax 021/3129555, cod fiscal 27243460, cont nr. RO77TREZ24G745000203030X, deschis la Trezoreria Sector 4, reprezentată legal prin Cătălina Andreea TRĂNESCU PETRACHE, Director General, în calitate de **Autoritate Contractantă**, respectiv **Achizitor**

și

HANDS AND PAWS VET S.R.L., cu sediul Str. Școlii nr. 2A, cam. 1, Sat Săbăreni, Com. Săbăreni, Jud. Giurgiu, având codul fiscal 40130280, înregistrat la Registrul Comerțului sub nr. J52/786/2018 cont RO43TREZ3225069XXX001972 deschis la Trezorerie Statului, reprezentată prin dl Radu Gheorghe, în calitate de prestator.

2. Definiții

2.1 În prezentul acord-cadru următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- Contract Subsecvent** – contractul încheiat între Promitentul-Achizitor în calitate de „Autoritate/entitate contractantă” și Promitentul Prestator, în calitate de „Contractant”.
- Contractant** - Prestatorul semnatar al Acordului-cadru, parte semnatară a Contractului Subsecvent atribuit în baza Acordului-cadru.
- Forță majoră** – eveniment independent de controlul Părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut în momentul încheierii Acordului-Cadru și care face imposibilă îndeplinirea obligațiilor de către una dintre Părți și include calamități, greve, sau alte perturbări ale activității industriale, acțiuni ale unui inamic public războaie, fie declarate sau nu, blocaje, insurecții, revolte, epidemii, alunecări de teren, cutremure, furtuni, trăsnete, inundații, deversări, turbulențe civile, explozii și orice alte evenimente similare imprevizibile, mai presus de controlul Părților și care nu ar putea fi evitate prin luarea măsurilor corespunzătoare de diligență.
- Întârziere** - orice eșec al Contractantului sau al Autorității/entității contractante de a executa orice obligații contractuale în termenul convenit.
- În scris (scris)** – orice ansamblu de cuvinte sau cifre care poate fi citit, reprodus și comunicat ulterior,

stocat pe suport de hârtie, inclusiv informații transmise și stocate prin Mijloace electronice de





CONSILIUL
GENERAL AL
MUNICIPIULUI
BUCUREȘTI



Str. Constantin Mille 10
et. 2, sector 1, București
Tel/fax: 021-312.95.55/021-312.95.10
email: relatiicupublicul@aspa.ro
www.aspa.ro

comunicare în cadrul Contractului.

- f) **Penalitate** – suma de bani plătită de către una dintre părți către cealaltă parte în caz de neîndeplinire a obligațiilor din Contractul Subsecvent, în caz de neîndeplinire a unei părți a Contractului Subsecvent sau de îndeplinire cu întârziere a obligațiilor, astfel cum s-a stabilit prin documentele Contractului Subsecvent.
- g) **Personalul Promitentului-Prestator** – persoanele desemnate de către Contractant sau de către oricare dintre Subcontractanți pentru îndeplinirea Contractului.
- h) **Preț** - prețul plătit Contractantului de către Autoritatea Contractantă, în baza și în conformitate cu prevederile Contractului Subsecvent, a ofertei Contractantului și a documentației de atribuire, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin Contract.
- i) **Prejudiciu** – paguba produsă uneia dintre părți de către cealaltă parte prin neexecutarea/ executarea necorespunzătoare ori cu întârziere a obligațiilor stabilite prin contractul subsecvent
- j) **Procesul verbal de Recepție** – documentul prin care sunt acceptate Serviciile prestate, întocmit de Contractant și semnat de Autoritatea/entitatea contractantă, prin care aceasta din urmă confirmă prestarea serviciilor medical veterinar în mod corespunzător de către Contractant și că acestea au fost acceptate din punct de vedere calitativ și cantitativ de către Autoritatea/entitatea contractantă.
- k) **Recepție** - reprezintă operațiunea prin care Autoritatea/entitatea contractantă își exprimă acceptarea cantitativă și calitativă față de serviciile medical veterinar prestate în cadrul contractului de achiziție publică și pe baza căreia efectuează plata.
- l) **Termen** - intervalul de timp în care Părțile trebuie să-și îndeplinească obligațiile, astfel cum este stabilit prin Contract, exprimat în zile, care începe să curgă de la începutul primei ore a primei zile a termenului și se încheie la expirarea ultimei ore a ultimei zile a termenului; ziua în cursul căreia a avut loc un eveniment sau s-a realizat un act al Autorității/entității contractante nu este luată în calculul termenului. Dacă ultima zi a unui termen exprimat altfel decât în ore este o zi de sărbătoare legală, o duminică sau o sâmbătă, termenul se încheie la expirarea ultimei ore a următoarei zile lucrătoare.

3. Interpretare

3.1 În prezentul contract subsecvent, cu excepția unei prevederi contrare exprese, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Clauzele și expresiile vor fi interpretate prin raportare la întregul acord-cadru, respectiv contractul subsecvent.

4. Obiectul contractului subsecvent

4.1 Obiectul contractului subsecvent îl reprezintă prestarea serviciilor medical veterinar pentru identificarea prin microcip, înregistrarea în RECS și sterilizarea câinilor de rasă comună, cu deținător, de pe raza Municipiului București în condițiile prevăzute de Acordul-cadru nr. 157/11.10.2024, având următoarele cantități:



Nr. crt.	Servicii medical veterinare	Cantitatea	Preț unitar servicii medicale	Preț total servicii medicale
1	Servicii de sterilizare a câinilor - masculi	88	235,00	20.680,00
2	Servicii de sterilizare a câinilor - femele	88	260,00	22.880,00
3	Servicii de identificare prin microcip și înregistrare în RECS	178	52,00	9.256,00

4.2 Prestatorul se obligă să presteze serviciile medical veterinare în conformitate cu obligațiile asumate prin documentele prevăzute la pct. 5.1.

4.3 Serviciile medical-veterinare ce urmează a fi prestate sunt precizate în propunerea tehnică a contractantului, parte integrantă din prezentul contract.

4.4 Achizitorul se obligă să achiziționeze serviciile prevăzute la pct. 4.1. și să plătească prețul convenit în prezentul contract subsecvent.

5. Documentele contractului subsecvent

5.1 Documentele contractului subsecvent sunt:

- Caietul de sarcini, inclusiv clarificările și/sau măsurile de remediere aduse până la depunerea ofertelor ce privesc aspectele tehnice și financiare – Anexa nr. 1;
- Oferta, respectiv propunerea tehnică și propunerea financiară, inclusiv clarificările din perioada de evaluare – Anexa nr. 2;

5.2 Documentele menționate la pct. 5.1. sunt părți integrante ale contractului subsecvent. În caz de ambiguitate sau divergență, acestea trebuie să fie citite și interpretate în ordinea mai sus menționată.

5.3 În cazul în care, pe parcursul îndeplinirii contractului-subsecvent, se constată faptul că anumite elemente ale Propunerii tehnice sunt inferioare sau nu corespund cerințelor prevăzute în Caietul de sarcini, prevalează prevederile Caietului de sarcini;

6. Valoarea contractului

6.1 Prețul total convenit pentru îndeplinirea contractului, plătitibil prestatorului de către Achizitor, este de **52.816,00 lei**, fără TVA (62.851,04 lei cu TVA), în conformitate cu propunerea financiară parte integrantă din prezentul contract.

7. Durata contractului

7.1 Durata contractului este de la data de 01.11.2024 până la data de 31.12.2024.

8. Executarea contractului

8.1 Executarea contractului începe la data de 01.11.2024.

9. Obligațiile principale ale prestatorului

9.1 Prestatorul are obligația de a asigura utilizarea a unui vehicul adaptat, modificat și dotat, în vederea efectuării de activități mobile de medicină veterinară, ce au ca scop acordarea limitată a





CONSILIUL
GENERAL AL
MUNICIPIULUI
BUCUREȘTI



Str. Constantin Mille 10
et. 2, sector 1, București
Tel/fax: 021-312.95.55/021-312.95.10
email: relatiicupublicul@aspa.ro
www.aspa.ro

asistenței medicale veterinare.

9.2 Prestarea serviciilor specifice trebuie să fie în conformitate cu prevederile legale aplicabil, respectiv, dar fără a se limita la Hotărârea Colegiului Medicilor Veterinari nr. 88/2019 privind cerințele minime de dotare și procedura de înregistrare a clinicilor veterinare mobile pentru animale de companie.

9.3 Prestatorul va colabora cu Achizitorul pentru planificarea programului de funcționare privind clinicile veterinare mobile și are obligația de a muta pozițiile acestora pentru a acoperi toate sectoarele Municipiului București, conform graficului stabilit de către Achizitor.

9.4 Prestatorul se obligă să presteze serviciile medical veterinare privind identificarea prin microcip, înregistrarea în RECS și sterilizarea câinilor de rasă comună, cu deținător de pe raza Municipiului București.

9.5 Prestatorul se obligă să asigure în cadrul fiecărei Clinici veterinare cel puțin un medic veterinar de liberă practică. Realizarea procedurii de sterilizare se va realiza în mod obligatoriu de către medici veterinari cu drept de liberă practică.

9.6 Serviciile de sterilizare a câinilor de rasă comună se vor realiza prin metoda chirurgicală - ovariohisterectomie la femele și orhidectomie la masculi. Intervenția chirurgicală se va realiza sub anestezie generală (neuroleptanalgezie sau anestezie inhalatorie), iar firele folosite vor fi resorbabile.

9.7 Prestatorul va asigura pregătirea câinilor pentru sterilizare, inclusiv examinarea clinică a animalelor. În situația în care sunt identificate riscuri privind sănătatea animalului, medicul veterinar decide dacă se va efectua intervenția chirurgicală.

9.8 Câinii ce urmează a fi sterilizați în cadrul programului derulat vor fi în mod obligatoriu identificați prin microcip și înregistrați în RECS, în cazul în care nu au microcip anterior înscrierii în program.

9.9 Înregistrarea în RECS a câinilor cu deținător se va realiza odată cu microciparea și eliberarea carnetului de sănătate sau în maximum 5 zile de la implantarea microcipului, în cazul în care, din motive tehnice, aceasta nu a fost posibilă.

9.10 Serviciile medical veterinare de identificare prin microcip și înregistrare în RECS se vor realiza în următoarele situații: (i) pentru câinii care sunt deja sterilizați; (ii) pentru câinii care nu pot fi sterilizați din decizia medicului veterinar cu drept de liberă practică (decizie medicală legată de starea de sănătate a câinelui); (iii) pentru câinii pui sau câinii seniori, a căror vârstă nu permite sterilizarea în urma deciziei medicului veterinar cu drept de liberă practică;

9.11 Toți câinii sterilizați vor primi tratament postoperator injectabil cu antibiotic cu eliberare lentă în 48 de ore și le va fi eliberat carnet de sănătate, completat și parafat cu procedurile efectuate, în cazul în care nu au deja.

9.12 Prestatorul se obligă ca după intervenția chirurgicală să supravegheze animalele cu resurse umane și materiale ale prestatorului până la trezirea din anestezie.

9.13 Prestatorul are obligația de a emite instrucțiuni medicale scrise și verbale de la cabinetele medical-veterinare cu privire la îngrijirea câinilor post-operator și de a pune la dispoziția beneficiarilor un număr de telefon de contact la care să poată fi apelat în următoarele zile după sterilizarea câinilor, în cazul în care este nevoie de informații suplimentare sau apar probleme de natură medicală cu câinii operați.

9.14 În vederea obținerii licenței de utilizator care conferă drepturi de acces și înregistrare a evenimentelor în RECS, Prestatorului îi revine obligația de a respecta procedurile de înregistrare ale





CONSILIUL
GENERAL AL
MUNICIPIULUI
BUCUREȘTI



Str. Constantin Mille 10
et. 2, sector 1, București
Tel/fax: 021-312.95.55/021-312.95.10
email: relatiicupublicul@aspa.ro
www.aspa.ro

Colegiului Medicilor Veterinari.

9.15 Prestatorul este pe deplin responsabil de valabilitatea licenței de utilizare a RECS și va anunța Achizitorul în termen de cel mult 24 de ore în cazul în care din diverse motive i se va retrage licența de utilizare a RECS.

9.16 Prestatorii vor avea în dotare echipamentele necesare prestării serviciului medical veterinar, inclusiv spații adecvate, echipamente și dispozitive medical veterinar, autorizate și atestate conform legislației în domeniu. Toate medicamentele, materialele sanitare, resursa umană și logistica vor fi asigurate de Prestator. Medicamentele și materialele sanitare folosite vor fi omologate în România și încadrate în termenele de valabilitate.

9.17 În cazul în care sunt prezentate dotări privind echipamentele de monitorizare funcții vitale, Prestatorul are obligativitatea de a asigura utilizarea acestora în cadrul intervențiilor chirurgicale efectuate.

9.18 Prestarea serviciilor medical-veterinare se va realiza în condiții de calitate a actului medical veterinar, cu respectarea prevederilor Legii nr. 160/1998 pentru organizarea și exercitarea profesiei de medic veterinar, cu modificările și completările ulterioare, și ale reglementărilor subsecvente;

9.19 Personalul din cadrul Cabinetelor/Clinicilor veterinare trebuie să dețină cunoștințe specifice în domeniul sănătății animale, aplicabile câinilor și intervenției chirurgicale solicitate – sterilizare, precum și să își actualizeze în mod regulat cunoștințele, în particular în ceea ce privește reglementările de sănătate animală aplicabile;

9.20 Prestatorul va asigura informarea beneficiarilor privind derularea serviciilor medicale veterinar, în conformitate cu recomandările și instrucțiunile transmise de către Autoritatea Contractantă, indicând cel puțin Programul derulat de către Primăria Municipiului București, prin Autoritatea pentru Supravegherea și Protecția Animalelor (ASPA), precum și gratuitatea serviciului pus la dispoziție;

9.21 Toate obligațiile ce derivă din Legislația sanitar veterinară, precum și respectarea oricăror instrucțiuni specifice comunicate de către Direcția Sanitar-Veterinară a Municipiului București și/sau Colegiul Medicilor București sunt în sarcina Prestatorului.

9.22 Prestatorii au obligativitatea de a respecta confidențialitatea tuturor datelor și informațiilor privitoare la proprietarii animalelor, în relația cu terții și să asigure securitatea în procesul de transmitere a tuturor datelor cu caracter personal, cu respectarea principiilor protecției persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal. Prestatorii acționează ca Operatori de date cu caracter având obligativitatea de prelucrare a datelor cu caracter personal în conformitate cu prevederile Legislației aplicabile privind Protecția Datelor cu Caracter Personal.

9.23 Prestatorul este responsabil de modalitatea de prestare a serviciilor medical – veterinar, de implicarea exclusiv a medicilor veterinari cu drept de liberă practică, asigurarea și respectarea normelor legale în furnizarea serviciilor medical-veterinare, precum și asigurarea echipamentului de protecție și efectuarea instructajului de protecția muncii, specifice serviciilor medical-veterinare, în conformitate cu prevederile din convenția privind delimitarea răspunderilor pe linie de securitate și sănătate în muncă, situații de urgență, atașată prezentului contract.

9.24 Prestatorul are obligativitatea de a asigura gestiunea conformă a deșeurilor medicale și a produsele biologice rezultate în urma intervențiilor, conform prevederilor legale aplicabile. Deșeurile





CONSILIUL
GENERAL AL
MUNICIPIULUI
BUCUREȘTI



Str. Constantin Mille 10
et. 2, sector 1, București
Tel/fax: 021-312.95.55/021-312.95.10
email: relatiicupublicul@aspa.ro
www.aspa.ro

medicale și produsele biologice rezultate în urma intervențiilor vor fi colectate și neutralizate de către prestator, conform obligațiilor legale aplicabile.

10. Obligațiile principale ale achizitorului

10.1 Achizitorul se obligă să achiziționeze prețul convenit în prezentul contract.

10.2 Achizitorul se obligă să recepționeze serviciile prestate în termenul convenit.

10.3 Achizitorul are obligația de a efectua plata către prestator în termen de 30 de zile calendaristice de la data emiterii a facturii lunare.

10.4 Achizitorul se obligă să colaboreze cu Prestatorul pentru planificarea programului de funcționare privind clinicile veterinare mobile.

10.5 Achizitorul se obligă să pună la dispoziția Prestatorului toate informațiile și datele necesare prestării serviciilor solicitate și care concură la buna desfășurare a activității și la realizarea scopului prezentului contract și să colaboreze cu Prestatorul în vederea identificării soluțiilor optime pentru buna derulare a contractului.

10.6 Achizitorul se obligă să promoveze și să coordoneze programul adoptat prin HCGMB nr. 134/2024 privind identificarea prin microcip, înregistrarea în RECS și sterilizarea gratuită a câinilor de rasă comună, cu deținător, de pe raza Municipiului București.

11. Modificarea contractului subsecvent

11.1 Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului subsecvent, de a conveni modificarea și/sau completarea clauzelor contractului subsecvent, fără organizarea unei noi proceduri, prin act adițional, în cazul în care aceasta nu reprezintă o modificare substanțială cu respectarea prevederilor art. 221 din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare.

11.2 Partea care propune modificarea contractului subsecvent are obligația de a transmite celeilalte Părți propunerea de modificare a contractului subsecvent.

11.3 În termen de cel mult 5 zile de la primirea propunerilor de modificare a contractului subsecvent, se va transmite acceptul sau refuzul de modificare a propunerilor de modificare.

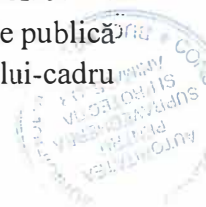
12. Obligațiile privind daunele – interese și penalități de întârziere pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

12.1 Prestatorul se obligă să răspundă solicitării Achizitorului de a încheia contractul subsecvent. Dacă acesta refuză semnarea contractului subsecvent sau nu mai are capacitatea de a răspunde solicitărilor Achizitorului de a încheia contractul subsecvent, Prestatorul va suferi consecințele prevăzute în contractul subsecvent pentru neîndeplinirea obligațiilor în sarcina lui, după cum urmează:

(1) Prestatorul în culpă datorează daune-interese Achizitorului calculate ca urmare a diferenței rezultate dintre prețul ofertat de acesta în baza acordului-cadru și prețul la care Achizitorul va achiziționa efectiv întreaga cantitate a serviciilor ce fac obiectul contractului subsecvent.

(2) Daunele-interese datorate conform alin.(1) vor fi plătite de către Prestator în termen de cel mult 30 de zile de la data înștiințării primite din partea Achizitorului conform documentației justificative.

12.2 În situația prevăzută la pct. 12.1, în conformitate cu prevederile art. 108 alin.(2) din H.G. nr. 395/2016, Achizitorul are dreptul să încheie cu alt operator economic un contract de achiziție publică având ca obiect achiziționarea aceluiași produse/servicii/lucrări care fac obiectul acordului-cadru





respectiv în cazul în care operatorul economic semnatar al acordului nu mai are capacitatea de a răspunde solicitărilor autorității contractante.

12.3 În cazul în care, din vina sa exclusivă, Prestatorul nu reușește să își îndeplinească obligațiile asumate, atunci Achizitorul are dreptul de a calcula, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,1 % pe zi din valoarea contractului până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

12.4 În cazul în care Achizitorul nu își onorează obligațiile asumate în termenul contractual și depășește termenul limită de plată pentru factura emisă, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,1% pe zi din valoarea facturii neonorate.

12.5 Nerespectarea obligațiilor asumate prin contractul subsecvent de către una dintre părțile semnatare, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a cere rezilierea acestuia unilaterală și de a pretinde plata de daune-interese.

13. Recepția cantitativă și calitativă a serviciilor

13.1 Achizitorul, prin reprezentanții săi, are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu obligațiile asumate din contract.

13.2 Prestatorul are obligativitatea transmiterii documentelor solicitate conform cerințelor din cadrul Caietului de sarcini, respectiv: (i) copia cărții de identitate a deținătorului/solicitant; (ii) fișele individuale ale câinilor sterilizați; (iii) CD/Memory stick cu fotografiile câinilor sterilizați și/sau microcipați; (iv) Centralizatorul lunar.

13.2 Achizitorul va recepționa serviciile veterinare în termen de 30 de zile de la prezentarea de către Prestator a documentațiilor descrise la alin. (2) privind serviciile medicale prestate în perioada aferentă facturii, întocmite lunar, prin întocmirea și semnarea Procesului verbal de recepție a serviciilor prestate.

14. Ajustarea prețului

14.1 Prețurile unitare sunt exprimate în lei și nu se ajustează pe toată durata derulării contractului de prestări servicii.

15. Încetarea contractului subsecvent

15.1 Prezentul contract subsecvent încetează de drept prin ajungerea la termen sau la momentul la care toate obligațiile stabilite în sarcina părților au fost executate.

15.2 Achizitorul își rezervă dreptul de a rezoluționa/rezilia contractul subsecvent, fără însă a fi afectat dreptul de a pretinde plata unor daune sau alte prejudicii dacă:

- a) Prestatorul nu se conformează, în perioada de timp, conform notificării emise de către Achizitor, prin care i se solicită remedierea neconformității sau executarea obligațiilor care decurg din prezentul contract subsecvent;
- b) Prestatorul subcontractează părți din contractul subsecvent;
- c) Are loc orice modificare organizațională care implică o schimbare cu privire la personalitatea juridică a Prestatorului, cu excepția situației în care asemenea modificări sunt realizate prin Act Adițional la prezentul contract subsecvent, cu respectarea dispozițiilor legale;
- d) Devin incidente oricare alte incapacități legale care să împiedice executarea contractului subsecvent;
- e) La momentul atribuirii contractului subsecvent, Prestatorul se afla în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire;
- f) în situația în care contractul subsecvent nu ar fi trebuit atribuit Prestatorului deoarece au fost





CONSILIUL
GENERAL AL
MUNICIPIULUI
BUCUREȘTI



Str. Constantin Mille 10
et. 2, sector 1, București
Tel/fax: 021-312.95.55/021-312.95.10
email: relatiicupublicul@aspa.ro
www.aspa.ro

încălcate grav obligațiile care rezultă din legislația europeană relevantă iar această împrejurare a fost constatată printr-o decizie a Curții de Justiție a Uniunii Europene;

g) În cazul în care împotriva Prestatorului se deschide procedura falimentului;

15.3 Prestatorul poate rezoluționa/rezilia contractul subsecvent fără însă a fi afectat dreptul de a pretinde plata unor daune sau alte prejudicii, în cazul în care:

a) Achizitorul a comis nereguli sau fraude în legătură cu executarea contractului subsecvent care au provocat o vătămare a Prestatorului.

b) Achizitorul nu își îndeplinește obligațiile de plată serviciilor prestate din culpa sa în condițiile stabilite prin prezentul contract subsecvent

15.4 Rezoluțiunea/rezilierea contractului subsecvent în condițiile pct. 15.2 și 15.3 intervine cu efecte deplin, fără a mai fi necesară îndeplinirea vreunei formalități prealabile și fără a mai fi necesară intervenția vreunei instanțe judecătorești și/sau arbitrale.

15.5 Prevederile prezentului contract subsecvent în materia rezoluțiunii/rezilierii contractului se completează cu prevederile în materie ale Codului Civil în vigoare.

15.6 Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul subsecvent, în cel mult 15 zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului subsecvent, cu condiția notificării Prestatorului cu cel puțin 3 zile înainte de momentul denunțării.

15.7 Achizitorul are dreptul de a denunța unilateral contractul subsecvent în condițiile în care Prestatorul nu mai deține capacitatea/calificarea legală pentru îndeplinirea serviciilor medical-veterinare.

16. Forța majoră/cazul fortuit

16.1 Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

16.2 Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

16.3 Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

16.4 Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

16.5 Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 15 zile, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

16.6 Cazul fortuit va însemna orice eveniment care nu poate fi prevăzut de părți și nici împiedicat de către acestea și care determină imposibilitatea acestora de a-și executa obligațiile contractuale, acesta fiind însoțit de un raport detaliat care va explica și justifica evenimentul care a determinat Cazul Fortuit.

17. Soluționarea litigiilor

17.1 Părțile contractante vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice situație litigioasă apărută în legătură cu îndeplinirea contractului subsecvent.

17.2 În termen de cel mult 5 zile de la apariția unui potențial litigiu, părțile se vor notifica reciproc în scris asupra conduitei adoptate, precum și cu privire la soluțiile propuse pentru rezolvarea acestuia. Fiecare parte are obligația de a răspunde în termen de 5 zile de la cererea trimisă de cealaltă parte.





CONSILIUL
GENERAL AL
MUNICIPIULUI
BUCUREȘTI



Str. Constantin Mille 10
et. 2, sector 1, București
Tel/fax: 021-312.95.55/021-312.95.10
email: relatiicupublicul@aspa.ro
www.aspa.ro

referitor la soluționarea pe cale amiabilă a disputei. În cazul în care vor considera necesar, părțile se pot întâlni în scopul soluționării aspectelor divergente.

17.3 Dacă după 5 zile de la începerea acestor tratative directe, părțile nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență referitoare la acordul-cadru, fiecare parte poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente de la sediul Achizitorului.

18. Limba care guvernează contractul subsecvent

18.1 Limba care guvernează prezentul contract subsecvent este limba română.

19. Legea aplicabilă contractului subsecvent

19.1 Contractul subsecvent va fi interpretat conform legilor din România.

20. Comunicări

20.1 Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului acord-cadru, trebuie să fie transmisă în scris.

20.2 Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

Achizitor

AUTORITATEA PENTRU SUPRAVEGHEREA SI
PROTECȚIA ANIMALELOR - ASPA

Director General

[Redacted signature]

C.F.B.C.

[Redacted C.F.B.C. number]

Prestator

HANDS AND PAWS VET S.R.L.
Administrator

[Redacted signature]



COMPARTIMENT JURIDIC

C.A.P.

[Redacted C.A.P. number]

VIZĂ CFPP

Autoritatea pentru Supravegherea și Protecția Animalelor
Vizat pentru control financiar preventiv propriu

Nr. 1411 Zia 31 Luna 10 Anul 2024

Semnatura [Redacted]



CONSILIUL
GENERAL AL
MUNICIPIULUI
BUCUREȘTI



Str. Constantin Mille 10
et. 2, sector 1, București
Tel/fax: 021-312.95.55/021-312.95.10
email: relatiicupublicul@aspa.ro
www.aspa.ro

**CONVENȚIE LA CONTRACTUL NR.181/31.10.2024
privind delimitarea răspunderilor pe linie de
securitate și sănătate în muncă, situații de urgență**

În conformitate cu prevederile **Legii 319/2006 a securității și sănătății în muncă** și ale Normelor Metodologice de aplicare a Legii 319/2006, cu toate modificările și actualizările ulterioare, ale **Legii 307/2006 privind apărarea împotriva incendiilor** și ale **Normelor Generale de Apărare Impotriva Incendiilor** aprobate cu OMAI 163/2007, ale **Legii 481/2004** republicata cu toate modificările și actualizările ulterioare, privind Protecția Civilă, prestarea serviciilor contractate între **A.S.P.A.** și **S.C. HANDS AND PAWS VET S.R.L** se stabilesc următoarele:

RĂSPUNDERILE EXECUTANTULUI/ PRESTATORULUI/ UTILIZATORULUI SPAȚIILOR COMUNE/SUBCONTRACTANTULUI

1. Accesul personalului executantului/prestatorului/utilizatorului spațiilor comune/subcontractantului în incinta A.S.P.A. se face pe bază de liste întocmite și semnate de către conducerea unității de unde provin și actualizate ori de câte ori este necesar, respectiv:
 - tabel ce conține: numele, prenumele, funcția, precum și perioada desfășurării lucrărilor ;
 - listele cu inventarul sculelor și dispozitivelor cu care executantul vine în incinta(cu denumire, nr. de bucăți, nr. de inventar).
2. Prestatorul va efectua serviciul beneficiarului conform contractului încheiat, în baza formelor de lucru (procese verbale de predare-primire), în funcție de natura serviciilor.
3. Prestatorul răspunde de participarea personalului propriu, care urmează să își desfășoare activitatea la A.S.P.A. la instructajul SSM-SU, înainte de începerea oricăror activități.
4. Prestatorul asigură luarea tuturor măsurilor tehnice ce privesc zona de lucru, a măsurilor organizatorice de supraveghere, precum și aplicarea tuturor prevederilor legislației de securitate și sănătate în muncă, situații de urgență în vigoare, specifice lucrărilor ce se execută.
5. Prestatorul va pune la dispoziția beneficiarului, la cererea acestuia, evidența instruirilor periodice proprii.
6. Se interzice în orice situație executarea oricăror manevre sau lucrări din proprie inițiativă, necuprinse în formalitățile de lucru, precum și recurgerea la improvizații de orice natură în instalațiile beneficiarului.
7. Prestatorul va asigura ca personalul, să nu blocheze căile de acces și mijloacele de apărare împotriva incendiilor sau să intre în instalațiile aflate în funcțiune ale beneficiarului.
8. Prestatorul răspunde de modul în care personalul propriu respectă legislația de securitate și sănătate în muncă, situații de urgență și cele prevăzute în prezenta convenție, luând măsuri operative de eliminare a neregulilor.
9. Salariații prestatorului vor respecta locurile pentru fumat special amenajate, care vor fi





CONSILIUL
GENERAL AL
MUNICIPIULUI
BUCUREȘTI



Str. Constantin Mille 10
et. 2, sector 1, București
Tel/fax: 021-312.95.55/021-312.95.10
email: relatiicupublicul@aspa.ro
www.aspa.ro

- marcate pe traseul de acces.
18. Se interzice prezentarea la serviciu sub influența băuturilor alcoolice, a substanțelor stupefiante, facilitarea introducerii, introducerea și consumul acestora în A.S.P.A.
 19. În cazul observării producerii unui eveniment menționat mai sus se va anunța imediat conducerea A.S.P.A.
 20. Să folosească pe cât posibil în activitățile desfășurate materiale ecologice, prin a căror utilizare să nu se creeze un pericol potențial pentru mediu;
 21. Răspunde de modul în care lucrătorii proprii asigură păstrarea integrității și folosirea corespunzătoare a mijloacelor de intervenție pentru stingerea incendiilor, existente în zona de lucru;
 22. Asigură colectarea separată a deșeurilor de hârtie/carton, plastic, sticlă și metal și depozitarea acestora în containere special amenajate;
 23. Lucrătorii prestatorului își asumă obligațiile individuale în domeniul protecției mediului, al securității și sănătății în munca și situații de urgență.

RĂSPUNDERILE BENEFICIARULUI

1. Beneficiarul va asigura prin responsabilii SSM - SU instructajul personalului executant în prima zi de lucru. Instructajul va cuprinde o prezentare generală a riscurilor de accidentare și îmbolnăvire profesională specifice activităților desfășurate în incintă, a legislației de securitate și sănătate în muncă, stingerea incendiilor, situații de urgență. La finalul instructajului va întocmi o "Fișă de instruire colectivă" privind SSM- SU, care se va anexa la prezenta convenție.
2. Beneficiarul va efectua instructajul la locul de muncă și va anexa la prezenta convenție: schița amplasării organizării de șantier (dacă este cazul) și a traseelor pe care trebuie să se deplaseze personalul delegat; documentele de lucru: autorizație de lucru, permis de lucru cu foc, unde este cazul, sau procesul verbal de predare-primire în reparație a instalației și va stabili locurile de depozitare a deșeurilor executantului.

RĂSPUNDERI COMUNE

1. Părțile vor asigura luarea tuturor măsurilor tehnice și organizatorice ce privesc zonele de lucru, fiecare parte răspunzând de realizarea măsurilor ce-i revin pentru protecția mediului, prevenirea și stingerea incendiilor, gestionarea deșeurilor și situații de urgență.
2. Constatările făcute cu ocazia controalelor efectuate la una din părți de către autoritățile publice competente care privesc și cealaltă parte, vor fi aduse la cunostință în termen de 24 de ore, împreună cu măsurile dispuse părții interesate.
3. Părțile se vor informa reciproc, imediat, în cazul apariției unor evenimente pe linie de SSM-SU de la momentul producerii evenimentului, părțile stabilind în urma unor analize comune măsurile tehnico-materiale, organizatorice și economice ce se impun.
4. Părțile sunt obligate să răspundă reciproc la solicitări referitoare la rezolvarea problemelor potențiale de SSM - SU sau la cele care au intervenit pe parcursul derulării activităților.

REGLEMENTĂRI FINALE





CONSILIUL
GENERAL AL
MUNICIPIULUI
BUCUREȘTI



Str. Constantin Mille 10
et. 2, sector 1, București
Tel/fax: 021-312.95.55/021-312.95.10
email: relatiicupublicul@aspa.ro
www.aspa.ro

1. Comunicarea, înregistrarea și cercetarea evenimentelor produse se face de către angajatorul răspunzător de conducerea și/sau de organizarea activității care a avut ca urmare producerea evenimentului.
2. Beneficiarul poate efectua controale privind respectarea legislației de securitate și sănătate în munca, situații de urgență la punctele de lucru și în organizarea activității executantului. La constatarea unor abateri de la legislație beneficiarul poate întrerupe lucrarea până la înlăturarea, de către executant, a neregulilor constatate.
7. În cazul în care, în urma unor evenimente de SSM - SU, una din părțile semnate înregistrează pagube din vina celeilalte părți, aceasta are dreptul de a solicita și primi despăgubiri proporționale cu deficitul creat, partea responsabilă de producerea evenimentului suportând consecințele acestuia.
8. Beneficiarul și executantul au obligația să anunțe conducerea partenerului de contract ori de câte ori se constată abateri de orice fel referitoare la prezenta convenție, din partea personalului din subordine.

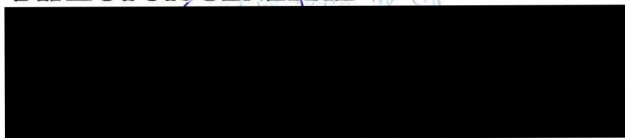
ALTE PREVEDERI

1. Prezenta convenție nu se substituie prevederilor legislației de SSM, SU în vigoare.
2. Prezenta convenție s-a încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte, are caracter obligatoriu și nenegociabil, ea putând fi modificată sau completată doar cu ocazia modificării legislației și face parte integrantă din cadrul contractului de prestări servicii.

BENEFICIAR,

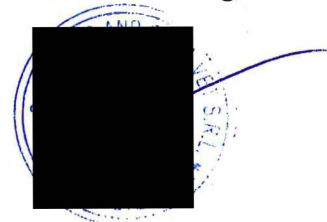
**AUTORITATEA PENTRU SUPRAVEGHEREA ȘI
PROTECȚIA ANIMALELOR - ASPA**

DIRECTOR GENERAL



PRESTATOR

**HANDS AND PAWS VET S.R.L.
Administrator
Radu Gheorghe**



COMPARTIMENT ACHIZIȚII PUBLICE

